

- 2) L-użu ta' speakers u/jew amplifikaturi, jiġifieri, ta' mezzi tekniċi distinti mir-riċevitur tat-televiżjoni għall-amplifikazzjoni tat-tixrid tal-hoss jaffettwa r-risposta għad-domanda preċedenti?

(¹) Direttiva 2001/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Mejju 2001, dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerti aspetti ta' drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati fis-soċjetà tal-informazzjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 230).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal da Relação de Lisboa (il-Portugall) fit-30 ta' Marzu 2015 – Cruz & Companhia Lda vs Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

(Kawża C-152/15)

(2015/C 205/23)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal da Relação de Lisboa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Cruz & Companhia Lda

Konvenuti: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

Domandi preliminari

- 1) Garanzija bankarja, intiża għall-kisba ta' hlas bil-quddiem tal-hlas lura fuq l-esportazzjoni, tista' tiġi implementata bin-nuqqas ta' osservanza ta' "rekwiżiti ohra", li jkunu ġew ivverifikati biss permezz ta' miżuri ta' kontroll, imwettqa wara li sehnew l-esportazzjoni u l-iżdoganament tal-merkanzija rispettiva?
- 2) Jew, bil-kontra, din il-garanzija tista' tiġi implementata bin-nuqqas ta' "rekwiżiti ohra" li ġew ivverifikati biss wara tali iżdoganament?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hof van Cassatie (il-Belġju) fit-3 ta' April 2015 – Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding vs G4S Secure Solutions NV

(Kawża C-157/15)

(2015/C 205/24)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hof van Cassatie

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Konvenuta: G4S Secure Solutions NV

Domanda preliminari

L-Artikolu 2(2)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE, tas-27 ta' Novembru 2000, li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li l-projbizzjoni li, bħala musulmana, persuna tilbes velu fuq il-post tax-xogħol ma tikkostitwixxi diskriminazzjoni diretta meta r-regola fis-sehh tal-persuna li timpjega tipprojbixxi lill-haddiema kollha milli jilbsu fuq il-post tax-xogħol sinjali esterni li juru konvinzjonijiet politiċi, filosofiċi jew reliġjużi?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 79.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-3 ta' April 2015 –
Elektriciteits Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ NV vs Bestuur van de Nederlandse
Emissieautoriteit**

(Kawża C-158/15)

(2015/C 205/25)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Raad van State

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Elektriciteits Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ NV

Konvenut: Bestuur van de Nederlandse Emissieautoriteit

Domandi preliminari

- 1) Sitwazzjoni, bħal dik tal-każ ineżami, fejn karbonju jinżamm f'park tal-karbonju li minnu johorġu emissjonijiet CO₂ ikkawżati minn proċess ta' tishin, fejn iċ-ċentru tal-park tal-karbonju jkun jinsab f'distanza ta' madwar 800 metru mill-limitu tal-installazzjoni tal-enerġija li tahdem bil-karbonju, fejn iż-żewġ terreni jkunu sseparati wiehed mill-iehor permezz ta' triq pubblika u fejn il-karbonju huwa ttrasportat mis-sit fejn jinżamm għall-installazzjoni permezz ta' makkinarju fl-għamla ta' conveyor belt li jaqsam it-triq, taqa' taht il-kunċett ta' installazzjoni fis-sens tal-Artikolu 3 (e) tad-Direttiva 2003/87/KE⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Ottubru 2003, li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE?
- 2) It-termini "karburant esportat mill-installazzjoni", li jidhru fl-Artikolu 27(2) tar-Regolament (UE) tal-Kummissjoni Nru 601/2012⁽²⁾, tal-21 ta' Ġunju 2012, dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jipprevedu s-sitwazzjoni, bħal dik tal-każ ineżami, fejn kwantità ta' karbonju tintilef b'kombustjoni matul il-perijodu taż-żamma tagħha fil-park tal-karbonju minhabba proċess ta' tishin?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 7, p. 631.

⁽²⁾ ĠU L 181, p. 30.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-
7 ta' April 2015 – GS Media BV vs Sanoma Media Netherlands BV et**

(Kawża C-160/15)

(2015/C 205/26)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden